

**PLNÁ MOC**  
**POWER OF ATTORNEY**

**Schindler**

Společnost **Schindler CZ, a.s.**, se sídlem Praha 5, Walterovo nám. 329/3, PSČ 158 00, IČ: 271 27 010, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9174, jejímž jménem jedná pan Branislav BALÁŽ, předseda představenstva a pan Pavel ZEHNÁLEK, člen představenstva (dále jen „**Společnost**“),

*The company **Schindler CZ, a.s.**, with its registered office in Prague 5, Walterovo nam. 329/3, Post Code 158 00, ID No.: 271 27 010, entered into the Commercial Register kept by the Municipal Court of Prague, Section B, File 9174, represented by Mr Branislav BALÁŽ, chairman of the Board of Directors and Mr Pavel ZEHNÁLEK, the member of the Board of Directors (hereinafter the “**Company**”)*

**zmocňuje tímto**  
**hereby grants this power of attorney to**

Pana/ Mr	<b>XXX</b>
Rodné číslo/ Birth No	<b>XXX</b>
Bytem /Resident at	<b>XXX</b>

(dále jen «**Zmocněnec** » /hereinafter as the « **Attorney** »)

v následujícím rozsahu / *in the following extent.*

- a) Zastupovat Společnost, a ve své pozici oblastního ředitele Společností pro oblast CZ západ, činit všechny příslušné právní úkony týkající se oblastí nových instalací, modernizací, servisu a oprav.  
*To represent the Company in its position as the branch manager of the Company and carry out any and all act related to the following areas of activities: New Installations, Modernization, Service and Repair.*
- b) v oblastech uvedených v odstavci a) této plné moci zastupovat Společnost vůči zaměstnancům Společnosti, třetím osobám a veřejnoprávním orgánům, včetně jednání s orgány ochrany veřejného zdraví v rámci státního zdravotnického dozoru a to vše v rámci limitů specifikovaných této plné moci.  
*In the areas specified in the Section a) of this Power of Attorney the Attorney shall be authorised to represent the company vis-à-vis the employees of the Company, third parties and administrative authorities, including dealing with the authorities of protection of public health in the national health surveillance, all within the limits of the authorisations set by this Power of Attorney.*
- c) Zmocněnec je oprávněn jménem Společnosti, vyjednat, činit, měnit, přijímat a odmítat návrhy k uzavření smluv, uzavírat, podepisovat a vypovídat smlouvy, týkající se zřízení, rekonstrukce, modernizace, opravy a servisu výtahů, eskalátorů a pohyblivých chodníků, při stanovení finančního limitu pro každou jednotlivou smlouvu ve výši 8 000 000,-Kč (nebo ekvivalent příslušné měny). Zmocněnec je dále oprávněn dohlížet na plnění těchto smluv a přijímat plnění zdaných smluv, jakožto i plnění z těchto smluv jménem Společnosti vymáhat.  
*The Attorney is authorised on behalf of the Company to negotiate, propose, amend, accept and refuse proposals for entering into agreements, enter into, sign and terminate agreements for the reconstruction, modernization, repair and service maintenance of lifts, escalators and moving pavements, with a financial limit for each individual agreement in the amount of 8.000.000.- CZK (or the currency equivalent thereof). The Attorney is further authorised to supervise the performance of such agreements, accept performances as well as enforce the due performance of these agreements on behalf of the Company.*
- d) Zmocněnec je oprávněn uzavírat a podepisovat smlouvy uvedené v odst. c) vždy současně s dalším oprávněným zmocněncem Společnosti.  
*The Attorney is authorised to enter into and sign the agreements specified in Section c) always together with other authorised representative of the Company.*

- e) Zmocněnec je oprávněn činit úkony uvedené v odst. c) pro smlouvy, jejichž místo plnění se nachází v regionu České Republiky.  
*The Attorney is authorised to carry out act specified in Section c) in relation to agreements, the performance place of which is located in the region of Czech Republic.*

Zmocněnec se zavazuje informovat zástupce statutárního orgánu Společnost o všech případných problémech či nedostatku prostředků nezbytných k realizaci plné moci. Zmocněnec je povinen zástupce statutárního orgánu Společnosti pravidelně informovat o všech důležitých skutečnostech týkajících se výkonu zmocnění dle této plné moci.

*The Attorney undertakes to inform the representative of the statutory body of the Company about any and all problems or lack of administrative means which would allow him for due realization of this Power of Attorney. The Attorney is obliged to regularly inform the representative of the statutory body of the Company about all important facts related to the exercising of the authorisations under this Power of Attorney.*

Tato plná moc je udělena najeden (1) rok ode dne jejího podpisu.

*This Power of Attorney is granted for a period of one (1) year as of the day of its signature.*

Bez ohledu na shora uvedené, je však Společnost oprávněna tuto plnou moc kdykoli odvolat, bez udání důvodu a výpovědní doby, a bez toho, že by Zmocněneci vzniklo právo požadovat jakékoli odškodnění. Tato plná moc zaniká též ke dni, ke kterému je ukončen pracovní poměr Zmocněnce ke Společnosti.

*Regardless of the above, this Power of Attorney may be withdrawn by the Company at any time, without any given reason or termination period. The Attorney shall not gain any right to demand any compensation. This Power of Attorney shall also terminate as of the day of the termination of the employment relation of the Attorney with the Company.*

Bez předchozího písemného souhlasu Společnosti není Zmocněnec oprávněn dále zmocnit v rozsahu této plné moci (a to ani částečně) jinou osobu.

*Without a prior written approval of the Company the Attorney is not authorised to delegate the powers granted in this Power of the Attorney (not even partially) to a third party.*

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozdílu mezi českou a anglickou verzí, rozhoduje verze česká

*This Power of Attorney is made in Czech and English. In the event of discrepancies between the Czech and English version, the Czech version shall prevail.*

V Praze dne / In Prague on 1.4.2021

**Schindler CZ, a.s.**  
**Branislav BALÁŽ**  
předseda představenstva *chairman of*  
*the Board of Directors*

**Schinler CZ, a. s.**  
**Pavel ZEHNÁLEK**  
člen představenstva  
*member of the Board of Directors*

Přijímám udělené zmocnění / I hereby accept this Power of Attorney:

**XXX**

### **Doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě**

Tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické pod pořadovým číslem **137694840-311063-210421145755**, skládající se z **2** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Vstup bez viditelného prvku.

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: **xxx**

Vystavil: **Městská část Praha 4 Pracoviště: IC Jílovská V Praze dne 21.04.2021**



**PLNÁ MOC**  
**POWER OF ATTORNEY**

**Schindler**

Společnost **Schindler CZ, a.s.**, se sídlem Praha 5, Walterovo náměstí 329/3, PSČ 158 00, IČ: 271 27 010, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9174, jejímž jménem jedná pan Branislav BALÁŽ, předseda představenstva a pan Pavel ZEHNÁLEK člen představenstva (dále jen „**Společnost**“),

*The company **Schindler CZ, a.s.**, with its registered office in Prague 5, Walterovo náměstí 329/3, Post Code 158 00, ID No.: 271 27 010, entered into the Commercial Register kept by the Municipal Court of Prague, Section B, File 9174, represented by Mr Branislav BALÁŽ, chairman of the Board of Directors and Mr Pavel ZEHNÁLEK, the member of the Board of Directors (hereinafter the “**Company**”)*

**zmocňuje tímto**  
**hereby grants this power of attorney to**

Pana/ Mr	<b>XXX</b>
Rodné číslo/ Birth No	<b>XXX</b>
Bytem /Resident at	<b>XXX</b>

(dále jen «**Zmocněnec** »/ hereinafter as the « **Attorney** ») v

následujícím rozsahu / *in the following extent*

- a) Zastupovat Společnost, a ve své pozici vedoucího oddělení administrativní podpory NI/MOD, a činit všechny příslušné právní úkony týkající se oblastí nových instalací a modernizací.  
*To represent the Company in its position as NI/MOD Back Office Manager of the Company and carry out any and all act related to the following areas of activities: New Installations and Modernization.*
- b) v oblastech uvedených v odstavci a) této plné moci zastupovat Společnost vůči zaměstnancům Společnosti, třetím osobám a veřejnoprávním orgánům, a to vše v rámci limitů specifikovaných této plné moci.  
*In the areas specified in the Section) of this Power of Attorney the Attorney shall be authorised to represent the company vis-à-vis the employees of the Company, third parties and administrative authorities, all within the limits of the authorisations set by this Power of Attorney.*
- c) Zmocněnec je oprávněn jménem Společnosti, vyjednat, činit, měnit, přijímat a odmítat návrhy k uzavření smluv, uzavírat, podepisovat a vypovídat smlouvy, týkající se zřízení, rekonstrukce, modernizace, opravy a servisu výtahů, eskalátorů a pohyblivých chodníků, při stanovení finančního limitu pro každou jednotlivou smlouvu ve výši 8 000 000,- Kč (nebo ekvivalent příslušné měny). Zmocněnec je dále oprávněn dohlížet na plnění těchto smluv a přijímat plnění z daných smluv, jakožto i plnění z těchto smluv jménem Společnosti vymáhat. *The Attorney is authorised on behalf of the Company to negotiate, propose, amend, accept and refuse proposals for entering into agreements, enter into, sign and terminate agreements for the reconstruction, modernization, repair and service maintenance of lifts, escalators and moving pavements, with a financial limit for each individual agreement in the amount of 8.000.000.- CZK (or the currency equivalent thereof). The Attorney is further authorised to supervise the performance of such agreements, accept performances as well as enforce the due performance of these agreements on behalf of the Company.*
- d) Zmocněnec je oprávněn uzavírat a podepisovat smlouvy uvedené v odst. c) vždy současně s dalším oprávněným zmocněncem Společnosti.  
*The Attorney is authorised to enter into and sign the agreements specified in Section c) always together with other authorised representative of the Company.*
- e) Zmocněnec je oprávněn činit úkony uvedené v odst. c) pro smlouvy, jejichž místo plnění se nachází v regionu České Republiky.

*The Attorney is authorised to carry out act specified in Section c) in relation to agreements, the performance place of which is located in the region of Czech Republic.*

Zmocněnec se zavazuje informovat zástupce statutárního orgánu Společnost o všech případných problémech či nedostatku prostředků nezbytných k realizaci plné moci. Zmocněnec je povinen zástupce statutárního orgánu Společnosti pravidelně informovat o všech důležitých skutečnostech týkajících se výkonu zmocnění dle této plné moci.

*The Attorney undertakes to inform the representative of the statutory body of the Company about any and all problems or lack of administrative means which would allow him for due realization of this Power of Attorney. The Attorney is obliged to regularly inform the representative of the statutory body of the Company about all important facts related to the exceeding of the authorisations under this Power of Attorney.*

Tato plná moc je udělena najeden (1) rok ode dne jejího podpisu.

*This Power of Attorney is granted for a period of one (1) year as of the day of its signature.*

Bez ohledu na shora uvedené, je však Společnost oprávněna tuto plnou moc kdykoli odvolat, bez udání důvodu a výpovědní doby, a bez toho, že by Zmocněnec vzniklo právo požadovat jakékoli odškodnění. Tato plná moc zaniká též ke dni, ke kterému je ukončen pracovní poměr Zmocněnce ke Společnosti.

*Regardless of the above, this Power of Attorney may be withdrawn by the Company at any time, without any given reason or termination period. The Attorney shall not gain any right to demand any compensation. This Power of Attorney shall also terminate as of the day of the termination of the employment relation of the Attorney with the Company.*

Bez předchozího písemného souhlasu Společnosti není Zmocněnec oprávněn dále zmocnit v rozsahu této plné moci (a to ani částečně) jinou osobu.

*Without a prior written approval of the Company the Attorney is not authorised to delegate the powers granted in this Power of the Attorney (not even partially) to a third party.*

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozdílů mezi českou a anglickou verzí, rozhoduje verze česká

*This Power of Attorney is made in Czech and English. In the event of discrepancies between the Czech and English version, the Czech version shall prevail.*

V Praze dne / In Prague on 1.4.2021

**Schindler CZ, a.s.**  
**Branislav BALÁŽ**  
předseda představenstva  
*chairman of the Board of  
Directors*

**Schindler CZ, a.s.**  
**Pavel ZEHNÁLEK**  
člen představenstva  
*member of the Board of Directors*

Přijímám udělené zmocnění / I hereby accept this Power of Attorney:

**XXX**

## **Doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě**

Tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické pod pořadovým číslem **137695110-311063-210421150141**, skládající se z **2** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Vstup bez viditelného prvku.

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: **xxx**

Vystavil: **Městská část Praha 4 Pracoviště: IC Jílovská V Praze dne 21.04.2021**

